

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	DEUTZ - FAHR	D 5207 C (D 5206)	CH 4950 03
Constructeur	Klöckner-Humboldt-Deutz AG., D-5000 Köln 80		
Identification	sur la plaque du constructeur "D 5206"		
	devant le N° du châssis -		
Plaque constructeur	à droite, latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le carénage		
N° du châssis	à droite, latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le support de l'essieu		
Identification du moteur	"F3L 912" à gauche, latéralement sur le bloc (plaque)		
Importateur principal	Hans F. Würzler, 8910 Affoltern a.A.		
Véhicule homologué	77 290 059		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	hydrostatique, assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	8 ou 12 Entraînement roues arrière *
Frein de service	mécanique, à disques, sur les roues arrière,
	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les arbres du différentiel resp. sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Moteur	DEUTZ	Type	F3L 912
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	air	Nombre cylindres	3
Refroidissement	100	Course	120
Alésage	2826	CV-impôt	14,39
Cylindres	38 (52 CV) DIN	à V/min	2300
Puissance en kW	75,0 dB/A	à V/min	1725
Bruit à l'arrêt	1 = 800 x Ø 125/60 mm		
Silencieux			
Mesure des gaz	Bacharach 2,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine de sécurité Sekura CSD-No 0339/.		
Nombre de portes	1	Compteur de vitesse	-
Ceintures sécurité	av -	ar	-
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	-		
Nombre de places	1 av	centre	ar
Dimensions	Intérieur	extérieur	
Longueur		2570	Empattements 2010
Largeur	1600-2200	Essieu double	av - ar
Hauteur	2470	Voies	av 1400 - 1850
Porte à faux	av 560	Voies	ar 1420 - 1920
	ar 1000		
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Bracage Ø	g 7200	d 7150

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	950	1620	2570
Charge utile			-
Poids total	950	1620	2570
Poids garantis	1550	3000	4000
Pneus	6.50 - 16	12,4 R 32	+) )
Ply / bar	6 / 2,75	6 / 1,7	
Charge	1230	2710	
pour V max	30	30	
Jantes	5,00F x 16	W 10 x 32	
		mécanique	automatique
Gat poids remorquable avec/sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	24,4		km/h
testée 25 km/h à V/min 2420		630/1100	pnse de force

§) Equipement	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E) sur les ailes arriere
Feux rouges	R-St (E)
Feux stop	R-St (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar 2+2 / I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux amers de brouillard	
Feux complementaires	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	1/ balai avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 143 010 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du vehicule	Tracteur		
Marque et type	DEUTZ-FAHR	D 5207 C	
Homologation			
N°	CH	4950 03	
Carrosserie			
Places	total	1	avant
Poids à vide	2570	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	14,39
Poids total	2570	Cylindres	2826

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\* Entretien : arriere; blocage différentiel

+ Variante de pneus :

AV	7.50 - 16 6 PR	1490 (2,25)	Vmax	30 km/h
	6.00 - 16 6 PR	1120 (3,00)		30 km/h
AR	9.5 - 36 6 PR	2260 (2,10)		30 km/h
	13.6 - 28 6 PR	2860 (1,60)		30 km/h
	14.9 - 28 6 PR	3220 (1,80)		30 km/h

§) Equipement : - lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires;  
- l'emplacement des feux de position et des clignoteurs AV et celui des catadioptres est admis pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation

Berne, 5.8.82 adm.

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation